

## CONCORSO NAZIONALE “Quando i ragazzi ci insegnano” Anno scolastico 2020/2021



Il Ministero dell'Istruzione - Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione e la Partecipazione (MI), il Ministero della Cultura (MiC) - Centro per il libro e la lettura (CEPELL) ed il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI) - Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese, nell'ambito delle iniziative finalizzate alla circolazione e alla conoscenza della letteratura fra gli adolescenti, intendono promuovere il concorso di idee “**Quando i ragazzi ci insegnano**” per l'anno scolastico 2020/2021.

Il concorso, rivolto agli alunni delle scuole secondarie di secondo grado italiane, in Italia e all'estero, è volto a stimolare e ad abituare alla lettura che riveste un ruolo di fondamentale importanza nella crescita e nella formazione personale, culturale e sociale degli individui.

Il progetto si inserisce in un piano di interventi complessivo che il MI, il MiC e il MAECI promuovono da anni per favorire la lettura all'interno delle istituzioni scolastiche.

### REGOLAMENTO

#### Art. 1 Finalità

Il concorso vuole essere una occasione per far circolare la conoscenza della letteratura fra gli adolescenti rendendo i ragazzi protagonisti.

Intende inoltre favorire lo scambio fra gruppi di studenti italiani in Italia e all'Estero, mettendoli in contatto attraverso gli Istituti Italiani di Cultura.

#### Art. 2 Destinatari

Il concorso è rivolto agli alunni delle scuole secondarie di secondo grado italiane, in Italia e

all'estero.

### **Art. 3**

#### **Tipologia degli elaborati**

Dopo aver approfondito in classe, attraverso la collaborazione dei docenti, la figura di un autore classico, moderno o contemporaneo, gli studenti e le studentesse sono invitati a tenere una lezione, in lingua italiana, realizzando a coppie un video della durata massima di 12 minuti in cui devono presentare, approfondire e descrivere un'opera (prosa o poesia) dell'autore scelto. Nel video potranno essere presenti un gruppo di studenti o l'intera classe, ma con particolare risalto alla coppia che poi sarà indicata, in caso di vincita, a tenere la lezione. L'autore scelto deve essere significativo e rappresentativo del territorio, italiano o straniero, in cui vivono i partecipanti.

Gli insegnanti "alleneranno" i ragazzi a confrontarsi con la propria capacità espositiva, facendoli esercitare sul modo più efficace per raccontare l'opera e l'autore scelto.

Unitamente al video gli studenti dovranno realizzare un trailer della durata massima di 2 minuti.

### **Art. 4**

#### **Valutazione degli elaborati**

La valutazione degli elaborati sarà effettuata da una commissione composta da rappresentanti del CEPELL i quali valuteranno i 20 elaborati migliori che verranno poi sottoposti ad una giuria di esperti appositamente nominata.

La selezione avverrà sulla base dei seguenti criteri:

- Efficacia: capacità dell'elaborato di trasmettere nell'immediatezza le finalità indicate nel presente bando
- Coerenza: intesa come unità, continuità ed armonia dal punto di vista tematico, logico, semantico e stilistico;
- Originalità: vitalità espressa nel linguaggio, nelle idee e nelle immagini;
- Qualità: validità dei contenuti e attenzione nell'uso di forme espressive e tecniche di comunicazione.

Le decisioni della commissione e della giuria di esperti sono insindacabili ed inappellabili.

### **Art. 5**

#### **Modalità di partecipazione**

La partecipazione al concorso è gratuita e l'invio degli elaborati dovrà avvenire entro **il 26 aprile 2021**. Per partecipare è necessario compilare i modelli allegati al presente bando.

Sono ammessi al concorso solo lavori originali ed inediti, saranno pertanto esclusi lavori che contengono elementi coperti da copyright o che risultano già apparsi su qualsiasi mezzo di informazione. Non sono ammessi lavori il cui contenuto non risulti rispondente ai requisiti richiesti e alle finalità del concorso. Tutti gli elaborati dovranno essere conformi al tema oggetto del concorso; non devono avere carattere commerciale e/o pubblicitario né avere contenuti contrari alla legge.

Ogni istituzione scolastica può partecipare al concorso presentando un solo elaborato.

Gli elaborati dovranno essere supervisionati dal dirigente scolastico e/o dal docente referente e successivamente caricati in modalità privata su un canale YouTube. I link, accompagnati dalla scheda di partecipazione compilata e firmata (**Allegato A**), e dalle liberatorie (**Allegato B e Allegato C**) dovranno essere inviati al seguente indirizzo mail:

[quandoiragazzicinsegnano@beniculturali.it](mailto:quandoiragazzicinsegnano@beniculturali.it)

## **Art. 6**

### **Premiazione**

I vincitori potranno essere annunciati durante “Il Maggio dei Libri 2021” e potranno essere premiati in occasione del Salone Internazionale del libro di Torino, di una fiera nazionale o con un evento creato ad hoc; ad ogni coppia di studenti, accompagnata da un insegnante, sarà offerto un breve soggiorno in una capitale europea (Madrid, Istanbul, Parigi) dove i ragazzi esporranno la loro lezione, presso l’Istituto Italiano di Cultura della città, alla presenza di studenti locali italiani o italofoeni, di pari grado. In alternativa, in caso di inasprimento della situazione pandemica, la medesima lezione potrà essere tenuta via web.

Le scuole vincitrici provvederanno ad acquistare, con il premio ricevuto, un kit di libri da destinare alla loro biblioteca scolastica e tutti gli insegnanti partecipanti riceveranno un attestato da parte dei promotori.

Ogni singolo premio avrà il valore massimo di 6.000 euro.

## **Art. 7**

### **Liberatorie**

I partecipanti, per le opere proposte, concedono al MI, al Centro per il libro e la lettura e al MAECI una licenza d’uso completa, esclusiva, irrevocabile. Le opere potranno essere pubblicate sul sito degli enti promotori, nonché utilizzate per la realizzazione di mostre e altro genere di iniziative.

L’adesione al concorso attraverso l’invio dell’opera implica il possesso di tutti i diritti dell’opera stessa e solleva i promotori da tutte le responsabilità, costi e oneri di qualsiasi natura, che dovessero essere sostenuti a causa del contenuto dell’opera. A tale scopo dovranno essere compilate e inviate le liberatorie dell’Allegato B e Allegato C.

## **Art. 8**

### **Accettazione del regolamento**

La partecipazione al concorso è considerata quale accettazione integrale del presente regolamento.

## **Art. 9**

### **Allegati**

ALLEGATO A - Scheda di partecipazione;

ALLEGATO B - Liberatorie dei soggetti rappresentati;

ALLEGATO C - Liberatoria dell’autore per i diritti di utilizzazione delle opere e accettazione del Regolamento.

Angelo Piero Cappello  
*(documento firmato digitalmente)*

## ALLEGATO A

### SCHEMA DI PRESENTAZIONE ELABORATI

“Quando i ragazzi ci insegnano” Anno Scolastico 2020 – 2021

Regione/Stato \_\_\_\_\_

Provincia (\_\_\_\_) Città \_\_\_\_\_

Istituto Scolastico \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Codice meccanografico (solo se scuola in Italia) \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

Docente referente: prof. \_\_\_\_\_

Recapiti del docente referente:

Cell. \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

Classe \_\_\_\_\_

Titolo del video \_\_\_\_\_

Nomi studenti partecipanti/regista del video \_\_\_\_\_

Autore/i dell'opera scelta \_\_\_\_\_

Titolo dell'opera scelta: \_\_\_\_\_

Ai sensi della L. 675/96 e in relazione al D.L. 196/2003, dichiaro di essere informato/a delle finalità e delle modalità del trattamento dei dati personali, consapevolmente indicati nella presente scheda, e di autorizzarne l'archiviazione nella banca dati dei soggetti organizzatori.

Con la presente si dichiara inoltre di aver preso visione e di accettare il Regolamento del concorso “Quando i ragazzi ci insegnano”.

Le liberatorie dei soggetti rappresentati e la liberatoria per i diritti di utilizzazione sono agli atti della scuola.

Firma del Dirigente scolastico \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

## ALLEGATO B

### DICHIARAZIONE LIBERATORIA DEI SOGGETTI RAPPRESENTATI

#### Liberatoria del soggetto fotografato o ripreso nel video

Il/La sottoscritt\_ \_\_\_\_\_

(nome della persona fotografata o ripresa)

nat\_ a \_\_\_\_\_, il \_\_\_\_\_,

residente a \_\_\_\_\_

Provincia ( \_\_\_\_\_), con riferimento all'opera presentata da (nome autore dell'opera):

\_\_\_\_\_

studente dell'Istituto \_\_\_\_\_

classe \_\_\_\_\_

per il Concorso "Quando i ragazzi ci insegnano" autorizza il Mi, il MAECI ed il Centro per il libro e la lettura a pubblicare la propria immagine per tutti gli utilizzi collegati alla suddetta iniziativa, senza riconoscimento di alcun corrispettivo.

Data: \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Firma\* \_\_\_\_\_

\* in caso di studente minorenni la firma deve essere apposta anche da chi esercita la patria potestà.

## ALLEGATO C

### LIBERATORIA PER I DIRITTI DI UTILIZZAZIONE DELLE OPERE E ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO

\_l\_ sottoscritt \_\_\_\_\_, classe \_\_\_\_\_ nat\_ a \_\_\_\_\_

Provincia (\_\_\_\_\_), il / / \_\_\_\_\_, residente a \_\_\_\_\_

Provincia (\_\_\_\_\_), indirizzo \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_,

studente dell'Istituto nella sua qualità di autore dell'opera presentata per il concorso "Quando i ragazzi ci insegnano", dichiara:

di possedere tutti i diritti dell'opera e di sollevare il Centro per il libro e la lettura da tutte le responsabilità, costi e oneri di qualsiasi natura, che dovessero essere sostenuti a causa del contenuto dell'opera;

di concedere al Centro per il libro e la lettura una licenza di uso completa, a titolo gratuito e a tempo indeterminato per tutti gli utilizzi collegati alla suddetta iniziativa e su qualsiasi media e supporto (ex. affissione, stampa, folderistica, on line).

Dichiara altresì di accettare incondizionatamente e senza alcuna riserva le norme del Regolamento a cui si riferisce la presente, e di autorizzare al trattamento dei dati personali ai sensi della Legge 196/2003, per tutti gli adempimenti necessari all'organizzazione e allo svolgimento del concorso.

Data:

Firma \_\_\_\_\_

Firma\* \_\_\_\_\_

\* in caso di studente minorenni la firma deve essere apposta anche da chi esercita la patria potestà.



**CONCORSO NAZIONALE**  
**“Cercatori di poesia nascosta”**  
**Esplorare il testo con il Metodo Caviardage®**



**Anno scolastico 2020/2021**

Il Ministero dell'Istruzione - Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione e la Partecipazione (Mi), il Ministero della Cultura (MiC) - Centro per il libro e la lettura (CEPELL), nell'ambito delle iniziative finalizzate alla circolazione e alla conoscenza della letteratura fra i bambini e i ragazzi, intendono promuovere il concorso di idee “**Cercatori di poesia nascosta**” per l'anno scolastico 2020/2021.

Il concorso, rivolto agli alunni delle scuole primarie e secondarie di primo grado italiane, vuole essere una occasione per far emergere la creatività e la ricerca poetica nelle scuole, rendendo i bambini e i ragazzi protagonisti.

Il progetto si inserisce in un piano di interventi complessivo che il Mi e il MiC promuovono da anni per favorire la lettura all'interno delle istituzioni scolastiche.

## **REGOLAMENTO**

### **Art. 1** **Finalità**

Il concorso ha l'obiettivo di stimolare la creazione poetica e di ampliare il bagaglio lessicale, attraverso il Metodo del Caviardage®, **altamente inclusivo**, la cui applicazione permette, tra le altre cose, lo sviluppo del pensiero divergente. Scopo del premio è anche quello di stimolare una

lettura attenta e nello stesso tempo “istintiva” del testo, che mira a investigare, attraverso la creatività, le proprie emozioni.

## **Art. 2** **Destinatari**

Il concorso è rivolto a tutti gli alunni delle scuole primarie e secondarie di primo grado italiane.

## **Art. 3** **Tipologia degli elaborati**

Gli elaborati dovranno essere realizzati esclusivamente con il Metodo Caviardage®. Ciascun alunno dovrà utilizzare una sola pagina tra quelle proposte (alcune fiabe di Andersen, Basile, Capuana, Gozzano e Perrault per la primaria; alcuni Canti della *Divina Commedia* di Dante per la secondaria di primo grado) disponibili e scaricabili al seguente indirizzo: <https://www.cepell.it/it/progetti-left/premi/premio-cercatori-di-poesia-nascosta.html>

Si procederà in questo modo: i docenti guideranno i loro allievi all’ascolto delle proprie emozioni, li inviteranno ad una lettura “a volo d’uccello del testo” per far emergere le “parole nascoste” più adatte a formare un breve componimento poetico. Dopo aver realizzato il testo si potrà procedere alla eventuale cancellazione della parte restante anche utilizzando disegni o tecniche artistiche diverse.

Gli elaborati dovranno essere prodotti individualmente.

Strumenti utili per realizzare un’opera seguendo le tecniche del Metodo Caviardage®:

- il video tutorial disponibile qui: <https://youtu.be/Grq3otRoENw> ;
- il sito [www.caviardage.it](http://www.caviardage.it)

## **Art. 4** **Valutazione degli elaborati**

La valutazione degli elaborati, in forma di preselezione, sarà effettuata da una Commissione composta da rappresentanti del CEPELL, i quali valuteranno i 40 elaborati migliori che, successivamente, verranno sottoposti ad una Giuria di esperti appositamente nominata; questa decreterà i vincitori che saranno due per ogni ordine di scuola, nonché i 20 migliori elaborati (10 per ogni ordine di scuola) meritevoli di pubblicazione.

La selezione avverrà sulla base dei seguenti criteri:

- Efficacia: capacità dell’elaborato di trasmettere nell’immediatezza le finalità indicate nel presente bando
- Originalità: vitalità espressa nel linguaggio, nelle idee e nelle immagini;
- Qualità: validità dei contenuti e attenzione nella realizzazione.

Le decisioni della Commissione del CEPELL e della Giuria di esperti sono insindacabili ed inappellabili.



## **Art. 5**

### **Modalità di partecipazione**

La partecipazione al concorso è gratuita e l'invio degli elaborati dovrà avvenire entro **il 30 aprile 2021**. Per partecipare è necessario compilare i modelli allegati al presente Regolamento.

Sono ammessi al concorso solo lavori originali ed inediti, saranno pertanto esclusi lavori che contengono elementi coperti da copyright o che risultano già apparsi su qualsiasi mezzo di informazione. Non sono ammessi lavori il cui contenuto non risulti rispondente ai requisiti richiesti e alle finalità del concorso. Tutti gli elaborati dovranno essere conformi al tema oggetto del concorso; non devono avere carattere commerciale e/o pubblicitario né avere contenuti contrari alla legge..

Gli elaborati dovranno essere inviati dal docente referente in un unico invio, in formato pdf, accompagnati dalla scheda di presentazione compilata e firmata (**Allegato A**) e dalla liberatoria (**Allegato B**), al seguente indirizzo mail: [scuola.cepell@beniculturali.it](mailto:scuola.cepell@beniculturali.it). (se superiori a 4mb si prega di inviare gli allegati tramite WeTransfer, Jumbo Mail o altri servizi).

## **Art. 6**

### **Premiazione**

I vincitori potranno essere annunciati durante “Il Maggio dei Libri 2021” e premiati durante Il Salone Internazionale del libro di Torino, in occasione di una fiera nazionale o con un evento creato ad hoc. I 10 migliori elaborati per ogni ordine scolastico verranno pubblicati nel volume “Cercatori di poesia nascosta” curato dalla casa editrice Gemma Edizioni.

I primi 2 classificati per ogni ordine riceveranno una copia del suddetto volume e un attestato di partecipazione, nonché dei segnalibri in legno personalizzati.

Agli studenti meritevoli, i cui lavori saranno selezionati per la pubblicazione, sarà inviato un Attestato di merito.

Ai 20 insegnanti degli studenti vincitori della pubblicazione sarà offerto un corso base del Metodo Caviardage®, tenuto dagli esperti formatori dell'Associazione “Il segno e la parola”, al termine del quale riceveranno un attestato valido ai fini della formazione rilasciato dal Centro per il libro e la lettura.

Gli istituti che parteciperanno con il maggior numero di classi, indipendentemente dalla selezione della commissione, riceveranno una copia del manuale di Tina Festa *Trovare la poesia nascosta*.

## **Art. 7**

### **Liberatorie**

I partecipanti, per le opere proposte, concedono al Mi e al CEPPELL una licenza d'uso completa, esclusiva, irrevocabile. Le opere potranno essere pubblicate sul sito degli enti promotori, nonché utilizzate per la realizzazione di mostre e altro genere di iniziative.

L'adesione al concorso attraverso l'invio dell'opera implica il possesso di tutti i diritti dell'opera stessa e solleva i promotori da tutte le responsabilità, costi e oneri di qualsiasi natura, che dovessero essere sostenuti a causa del contenuto dell'opera. A tale scopo dovrà essere compilata e inviata la liberatoria dell'Allegato B.

**Art. 8**  
**Accettazione del Regolamento**

La partecipazione al concorso è considerata quale accettazione integrale del presente Regolamento.

**Art. 9**  
**Allegati**

ALLEGATO A – Scheda di presentazione elaborati;  
ALLEGATO B - Liberatoria dell'autore per i diritti di utilizzazione delle opere e accettazione del Regolamento

Angelo Piero Cappello  
*(documento firmato digitalmente)*

## ALLEGATO A

### SCHEDA DI PRESENTAZIONE ELABORATI “Cercatori di poesia nascosta” Anno Scolastico 2020 – 2021

Regione/Stato \_\_\_\_\_  
Provincia (\_\_\_\_) Città \_\_\_\_\_  
Istituto Scolastico \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
Codice meccanografico \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_  
Docente referente: \_\_\_\_\_  
Recapiti del docente referente:  
Cell. \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_  
Classe/Classi \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ai sensi e per gli effetti del D.lgs. 196/2003 e ss.mm. e del Regolamento 2016/679 “GDPR”, dichiaro di essere informato/a delle finalità e delle modalità del trattamento dei dati personali, consapevolmente indicati nella presente scheda, e di autorizzarne l’archiviazione nella banca dati dei soggetti organizzatori.

Con la presente dichiaro inoltre di aver preso visione e di accettare il Regolamento del concorso “Cercatori di poesia nascosta”.

Le liberatorie dei soggetti rappresentati e la liberatoria per i diritti di utilizzazione sono agli atti della scuola.

Firma del Dirigente scolastico \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

## ALLEGATO B

### LIBERATORIA PER I DIRITTI DI UTILIZZAZIONE DELLE OPERE E ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO

\_l\_ sottoscritt \_\_\_\_\_, nat\_ a \_\_\_\_\_  
Provincia (\_\_\_\_\_), il / / \_\_\_\_\_, residente a \_\_\_\_\_  
Provincia (\_\_\_\_\_), indirizzo \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_,

\_l\_ sottoscritt \_\_\_\_\_, nat\_ a \_\_\_\_\_  
Provincia (\_\_\_\_\_), il / / \_\_\_\_\_, residente a \_\_\_\_\_  
Provincia (\_\_\_\_\_), indirizzo \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_,

Genitori dello studente \_\_\_\_\_ dell'Istituto \_\_\_\_\_

nella qualità di genitori dell'autore dell'opera presentata per il concorso "Cercatori di poesia nascosta", dichiarano:

di possedere tutti i diritti dell'opera e di sollevare il Centro per il libro e la lettura da tutte le responsabilità, costi e oneri di qualsiasi natura, che dovessero essere sostenuti a causa del contenuto dell'opera;

di concedere al Centro per il libro e la lettura una licenza di uso completa, a titolo gratuito e a tempo indeterminato per tutti gli utilizzi collegati alla suddetta iniziativa e su qualsiasi media e supporto (ex. affissione, stampa, folderistica, on line).

Dichiarano altresì di accettare incondizionatamente e senza alcuna riserva le norme del Regolamento a cui si riferisce la presente, e di autorizzare al trattamento dei dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e ss.mm. e del Regolamento 2016/679 "GDPR", per tutti gli adempimenti necessari all'organizzazione e allo svolgimento del concorso.

Data \_\_\_\_\_

Firma madre \_\_\_\_\_

Firma padre \_\_\_\_\_



# Ministero dell'Istruzione

Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione  
Direzione Generale per lo Studente, l'Inclusione e l'Orientamento scolastico

**Agli Uffici Scolastici Regionali**

**LORO SEDI**

**Alla Provincia Autonoma di Trento**

**Servizio istruzione – TRENTO**

**All'Intendenza scolastica per la lingua  
italiana – BOLZANO**

**All'Intendenza scolastica per la lingua  
tedesca – BOLZANO**

**All'Intendenza scolastica per la lingua  
ladina – BOLZANO**

**Al Sovrintendente Scolastico  
per la Regione Valle d'Aosta**

**AOSTA**

**Oggetto: Concorsi/premi a.s. 2020-21 “Quando i ragazzi ci insegnano” per le Scuole secondarie di II grado e “Cercatori di poesia nascosta” per le Scuole Primarie e Secondarie di I grado.**

Il Centro per il Libro e la Lettura del Ministero della Cultura (MiC), in collaborazione con il Ministero dell'Istruzione (MI) ed il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI), promuove anche per questo anno scolastico due concorsi.

Il primo prevede la partecipazione delle scuole secondarie di secondo grado alla II edizione del concorso **“Quando i ragazzi ci insegnano”**. L'obiettivo dell'iniziativa è quello di stimolare e abituare gli studenti alla lettura, attività che riveste un ruolo di fondamentale importanza nella crescita e nella formazione personale, culturale e sociale degli individui, attraverso l'approfondimento delle opere degli autori classici .

Il secondo concorso è dedicato agli alunni delle scuole primarie e secondarie di primo grado, **“Cercatori di poesia nascosta”**, e ha l'obiettivo di stimolare i bambini e le bambine, gli alunni e le alunne alla creatività e alla ricerca poetica, attraverso il Metodo del Caviardage ®.

Per ulteriori informazioni di dettaglio si rimanda ai regolamenti allegati alla presente comunicazione.

Ufficio II Dirigente: Leonardo Filippone	06/5849 2125 – 2126 <a href="mailto:dgsip.ufficio2@istruzione.it">dgsip.ufficio2@istruzione.it</a>
---	---



# Ministero dell'Istruzione

*Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione  
Direzione Generale per lo Studente, l'Inclusione e l'Orientamento scolastico*

## **Info e contatti**

Centro per il libro e la lettura

e-mail: [scuola.cepell@beniculturali.it](mailto:scuola.cepell@beniculturali.it).

Le SS.LL. sono pregate di assicurare la più ampia diffusione della presente presso le istituzioni scolastiche.

Si ringrazia per la consueta collaborazione.

**IL DIRIGENTE**  
Leonardo FILIPPONE

Ufficio II Dirigente: Leonardo Filippone	06/5849 2125 – 2126 <a href="mailto:dgsip.ufficio2@istruzione.it">dgsip.ufficio2@istruzione.it</a>
---	---